**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des

informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

Herausgeber: Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 59 (1971)

Heft: 5

Artikel: Genève

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-272858

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



VAUD

# Association vaudoise pour le suffrage féminin

(Remarque: c'est la dernière fois que nous parlons de cette association sous ce nom, puisque le nouveau nom va être décidé à Berne le 22 mai!)

#### GROUPE DE LAUSANNE

Le 5 mai a eu lieu l'assemblée générale de cette section : Mme L. Zanchi, remplacée à la présidence par Mme S. Chapuis, fut nommée présidente d'honneur du groupe, qu'elle dirigea pendant durse are une intelligence. S. Chapuis, fut nommée présidente d'honneur du groupe, qu'elle dirigea pendant douze ans, avec intelligence et fermeté, lucidité et persévérance; les procès-verbaux du comité citent déjà son nom avant la guerre, c'est dire que dès son entrée dans l'Association, elle en fut un membre actif, donnant son temps au comité (caissière avant d'être présidente), toujours disponible lorsqu'il s'agissait de la cause féministe. Les membres présents à l'assemblée générale lui adressèrent une ovation et des remerciements bien mérités.

Pour remplacer certains membres démissionnaires et renforcer le comité, sept nouveaux membres y sont élus : Mmes Anne-Marie Jaccard. Eva Gloor, Madeleine Le Roy, Madeleine Lüthi, France-Line Matile, Pierrette Perriraz et Barbara Roth.

Après la séance administrative, Mile Agathe Salina parla des « Femmes du Tiers-Moude et nous». On sait que Mile Salina fut plusieurs fois chargée, par la FAO ou l'UNESCO, d'études dans les pays en voie de développement : le Congo Brazzaville, les régions montagneuses du Pèrou et de l'Indochine, et d'autres pays enoore, l'ont vue examier la condition de la femme et exposer dans des rapports ce qui pouvait être fait pour améliorer

et exposér dans des rapports ce qui pouvait être fait pour améliorer cette condition. Mlle Salina connaît cette condition. Mile Salina connaît donc parlaitement ce sujet et a su rendre vivante l'image de ces femmes qui ont eu leurs droits politiques bien avant nous, mais ne peuvent les exercer ne sachant pas encore lire; ces femmes portent souvent sur leurs épaules tout le poids de la famille, ayant le souci de faire vivre des enfants nombreux, cherchant à gagner au jour le jour de quoi les nourrir. Ces emmes ont besoin de notre aide; en leur apprenant des techniques peutêtre oubliées, mais adaptées à leur

#### MEMENTO

## LAUSANNE

Groupe des Femmes libérales, Restaurant de la Navigation, Ouchy:

— 19 mai, 14 h. 30 et 20 h. 30, «Les Chambres fédérales et les finances fédérales, par M. Louis Guisan, conseiller aux Fates. fédérales, par M. conseiller aux Etats.

#### LA LESSIVE DU SOLDAT

L'œuvre sociale de l'armée « La lessive du soldat » tenait le 24 février, à la salle du Carillon, son assemblée annuelle sous la présidence de Mme Germaine Duboux-Fonjallaz.

Une forte délégation de représentantes des associations féminines de la région s'était aussi déplacée pour célébrer le 25e anniversaire de « La lessive du soldat », anciennement « Lessive de guerre », et le quart de siècle d'activité de Mme G. Duboux-Fonjallaz, à la tête de cette institution. Après les remerciements chaleureux des colonels Bullet, Dénéréaz et du conseiller municipal Morattel — cette institution entretient encore les effets de quelque 80 soldats ou recrues — Mme Jéquier présenta le bilan des activités 1970. 6052 vêtements (1700 000

de quelque 80 soldats ou recrues Mme Jéquier présenta le bilan des activités 1970. 6052 vêtements (1700 000 pendant la seconde guerre mondiale) ont été lavés, raccommodés et renvoyés à leur propriétaires. De vives félicitations ont ensuite été transmises à Mmes Martin et R. Dutoit qui contribuent au bien-être des soldats solitaires depuis 1935. L'assemblée s'est ensuite recueillie en mémoire de Mme Marguerite Chavanne, décédée après 32 années d'intenses activités au sein de la «Lessive du soldat».

milieu naturel, on peut améliorer leurs

conditions de vie. Mlle Salina fait allusion ensuite à toutes les œuvres d'aide aux pays en voie de développement que nous de-vons encourager de nos dons. Nous pourrions aussi soutenir une œuvre prise en charge depuis une dizaine d'années par l'Alliance de sociétés féminines suisses: le « Rescue Home de Bombay » dont nous reparlerons prochainement.

#### GROUPE D'AIGLE

GROUPE D'AIGLE
L'assemblée générale fixée au
10 mai, réélit le comité composé de
Mmes Charlotte Cornioley (présidente),
Raymonde Jaggi (vice-présidente), Alice
Baumann (caissière), Liliane Gus
(secrétaire), Gladys Deladoex, AnneMarie Jotterand et de Mme Torrent
(membres).
Après la partie statutaire, le Dr Paul
Anex donne une conférence sur "« UrAnex donne une conférence sur "« UrAnex donne une conférence sur "« Ur-

Anex donne une conférence sur l'« Urbanisme et environnement», conférence fort intéressante qui prépare les citoyennes à l'une des votations fédé-rales du 6 juin prochain.

#### GROUPE DE BEX

L'assemblée générale aura lieu cet

#### GROUPE DE MONTREUX

GROUPE DE MONTREUX
L'assemblée générale aura lieu le
18 mai. Tous les membres actuels du
comité acceptent une reconduction de
leur mandat. Ce sont: Mmes Suzanne
Moine-Mamie (présidente), Muriel Ogay
(ice-présidente), Marcelle Vogel (secrétaire), Rachel Liebhauser (caissière), Yvette Genasci, Pierre Kraehenbühl, Yvette Mages, Irène Mermod,
Elisa Morerod, Berthe Mury et Maurise
Paroz.

Après la partie administrative, M. et Mme Paul et Paule Genillard-Girard présenteront leur film : « 100 îles au soleil ».

### GROUPE DE VEVEY

GROUPE DE VEVEY

Lors de l'assemblée générale du
5 mai, Mme Juliette Nobs-Guéry, quittant prochainement la ville de Vevey,
demanda à être remplacée à la tête du
groupe. On sait combien Mme Nobs
fut une présidente dévouée et efficace,
quelle activité elle déploya lors de la
récente campagne dans tous les viilages du district, quel soutien elle fut
longtemps pour la présidente centrale
Mme Girard dont elle assura le secrétariat; pour toutes ces raisons le
groupe de Vevey et l'Association cantonale lui gardent une grande reconnaissance.

naissance.

Mme Gertrude Girard-Montet, présidente centrale et vaudoise de notre dente centrale et vaudoise de notre association, fut nommée présidente d'horineur du groupe de Vevey dont elle s'occupa avant la campagne de 1959 ; il n'est pas nécessaire de dire ici quels sont les mérites de Mme

ici quels sont les mérites de Mme Girard qui remporta la dernière victoire dans la grande lutte pour l'obtention du suffrage féminin.

Le nouveau comité élu le 5 mai, se compose comme suit : Mmes Marguerite Decombaz (présidente), Mireille Ziegler (vice-présidente), Hédi Veillard (caissière et secrétaire), Angèle Bisang, R. Bürky et Mme Pierrette Gross (membres)

#### GROUPES DE NYON ET D'ETOY

Nous n'avons pas pu atteindre leur

GENÈVE

# Renouvellement des autorités communales : | SIMONE VAUTIER ELUES

VILLE DE GENÈVE: Girardin Lise, Chevalley Simone, Matile Juliette rad.); Larderaz Françoise (nouv.), Bernasconi Blanche (ind.-chr. soc.); Berenstein-Wavre Jacqueline, Thorel Marie-Louise (nouv.), Schneider Jeannette, Autier Eglantine (soc.); Wicky Nelly, Montavon Rose (trav.); Marti Claire (lib.); Kissling Gabrièle (vigilance).

L'effectif des conseillères est L'effectif des conseillères est en augmentation par rapport à la précédente assemblée. En effet, elles sont 14, soit 4 socialistes, 4 représentantes du parti du travail, 3 radicales, 2 indépendantes chrétiennes-sociales et 1 libérale. Elles pourront même être 15 si M. Roger Dafflon conserve son portefeuille à l'exécutif communal, car le premier des viennent ensuite de son parti est une femme.

AVULLY: Poncet Evelyne (Entente

AVULLY: Poncet Evelyne (Entente communale).

AVUSY: Nasel-Desjacques Anne-Ma-

CAROUGE: Dumont-Torrent Marie-Gilberte (ind.-chr. soc.); Willener Jacqueline (trav.).

CHÊNE-BOUGERIES: Burnier Irène (lib.); Gisel Nelly (rad.); Flückiger-Graf Madeleine (vigilance).

CHÊNE-BOURG: Henry Yvonne (lib.).
COLLONGE-BELLERIVE: Hentsch An-

CORSIER: Hugentobler Irène (liste rad.-lib.).

GRAND-SACONNEX: Chabry Christia-ne (rad.); Sottas Arlette (rad.);

Braun Hélène (ind.-chr. soc.); Kam-

Braun Helene (Ind.-chr. soc.); Kam-macher Emma (soc.).

LANCY: Ossipow Andrée (soc.); Bunt Monique soc.); Eardley Edith (ibb.); Crémona Marguerite (ind.-chr. soc); Schmidt-Wuillemin Irène (trav.).

MEYRIN: Bossy Anne-Marie (soc.); Wolf-Graf Elisabeth (Entente ou-vrière); Pellet-Châtelain Renée (int. communaux); Magnin-Vichet Janine

ONEX: Deshusses Yvette (soc.); Jordan Violette (trav.); Emery Clara (rad.); Baumgartner Denise (ind.-chr. soc).

THONEX: Aeschlimann Marguerite rad.); Eberlin Madeleine (ind.-chr.

VERNIER: Magnenat Christiane (soc.) Falquet Bernadette (soc.); Wunderli Armande (rad).; Vuille Louisa (trav.); Viret Julia (ind.-chr. soc.).

VERSOIX : Pernet Micheline (ind. chr.soc.) ; Levrat Monique (ind.-chr.soc.) ; Naftule Laure-Andrée (lib.) ;

Zollinger Carmen (rad.). VEYRIER: Hauri Louise (lib.).

MEINIER: Soland Denise (ent. comm.).
PLAN-LES-OUATES: Gay-Balmaz Marthe (soc.); Jaquerod Jane-Marie (rad.); Gillet Jacqueline (ind.-chr.

TIGNY: Maréchal-Piret Marianne (rad.); Schwab Gertrude (gr. de gauche); Dugerdil Marcelle (lib.). SATIGNY:

TROINEX: Chantal Sarp-Desjacques (lib.): Riva Rose-Marie (Ent. comm.)

# En vue de la votation fédérale du 6 juin 1971 CONFÉRENCE D'INFORMATION

25 mai à 20 h.30

au Musée d'histoire naturelle, salle des conférences

Orateurs: M. Raymond DÉONNA, conseiller national: « Le nouveau régime des finances fédérales ».

M. Paul GÉROUDET, président de l'Association genevoise de la protection de la nature : « La protection de l'environnement ».

Cette conférence publique est organisée par :

Le Centre de liaison :

l'Association genevoise pour le Suffrage féminin; l'Association genevoise des femmes universitaires; le Club des femmes de carrières libérales et commerciales; l'Union des femmes.

Simone Vautier, née à Grandson en 1908, fit ses études secondaires à Lausanne et ses études universitaires à Genève. Licenciée, puis docteur èssciences naturelles elle fit toute sa carrière aux Conservatoire et Jardin botaniques de la ville de Genève.

carrière aux Conservatoire et Jardin totaniques de la ville de Genève.
Chargée de cours à la Faculté des sciences, elle y enseigna la botanique systématique. Ses connaissances scientifiques, elle les mit avec enthousiasme à la portée de tous. Les auditeurs de l'émission « Questifonnez, on vous répondra » savent combien nombreux étaient ceux qui lui posaient des questions et apprécialent ses réponses toujours si claires et bien documentées. Elle tut un guide excellent pour conduire les amateurs curieux le long des allées du Jardin botanique et leur faire faire de belles découvertes. Elle collabora à la publication des «Histoires de plantes» qui eut de nombreux abonnés. Membre très actif de la Société botanique de Genève, elle en assuma la présidence, romant ainsi avec une tradition bien étable, puisqu'elle fut la première femme à accéder à cette charge.

à accéder à cette charge.

Dans sa profession, comme dans les nombreuses activités qu'elle mena à benen. Simone Vautier a donné beaucoup d'elle-même; elle apportait ses dons si divers: sens de l'organisation, sens artistique, qualités de cœur — qui ne se souvient de son accuell?—sans oublier sa pointe d'humour si particulière.

File coopéra activement aux activités de l'Association genevoise des Femmes universitaires dont elle fut présidente. Sa collaboration fut requiprésidente. Sa collaboration fut requise à l'échelon suisse et à l'échelon international : elle lit partie du comité central de l'Association suisse des Femmes universitaires et représenta, durant plusieurs années, l'Association suisse à la Fédération internationale des Femmes diplômées des Universités. A ce titre elle participa à plusieurs congrès internationaux et lia de solides amitiés avec des collègues de nombreux pays.

C'est après le congrès d'Helsinki

de nombreux pays.

C'est après le congrès d'Helsinki que, voyageant sur une route de Laponie, par un temps gris et pluvieux, notre amie ayant aperçu de la tenêtre du car une fleur extraordinaire, se précipita vers le chauffeur pour le prier d'arrêter son véhicule; et quelle joie elle eut de cueillir cette fleur très rare : le sceptre de Charlemagne.

Simone Vautier, qui avait pris sa retraite il y a quelques mois seulement, vient de nous quitter. Elle aurait encore beaucoup donné et certes aussi cueilli encore bien des juies sur son chemin.

#### NEUCHATEL

#### VERS LA CONSÉCRATION D'UNE FEMME PASTEUR

Au cours de sa 62e session, te-nue le 28 avril, le Synode de l'Eglise réformée évangélique neu-châteloise a modifié l'article 123 chateloise a modifie l'article 123 du règlement général concerrant l'accès aux femmes dans les Collèges d'anciens. L'éligibilité des femmes est votée à l'unanimité et leur éligibilité au Conseil synodal avec deux oppositions.

Signalons qu'en début de séance la demande de consécration de

vivement applaudie et acceptée à vivement appiaudie et acceptee a l'unanimité. C'est la première fois — et grâce aux récentes votations sur le pastorat féminin — qu'un tel événement se produira au sein de l'Eglise évangélique neuchâte-

#### UNE FEMME AU COMITÉ DE L'ADEN

Pour la première fois, une femrour la premiere lois, une reime me fait partie du comité de l'ADEN, Association pour le développement de Neuchâtel. Il s'agit de Mme Ruth Schaer-Robert, présidente du tribunal du Val-de-Ruz.

# Une belle réalisation à Neuchâtel

Un certain nombre de projets sont actuellement à l'étude à Gesont actuellement à l'étude à Genève, et dans d'autres cantons romands dans le domaine des hôpitaux «protégés», mais il faut citer avant tout la remarquable réalisation dont est dotée la ville de Neuchâtel, et qui certainement peut servir de modèle à tous égards. Il s'agit de l'« Unité chirurgicale protégée» de l'Hôpital Pourtalès qui vient d'être inaugurée et qui entrera très prochainement et qui entrera très prochainement en fonction. Cette installation pro-tégée peut recevoir un total d'environ 200 blessés dans la première étape, alors que ce chiffre sera porté à 600 lorsque l'hôpital Pourtalès lui-même atteindra son stade final. Toutes les installations techniques ont été conçues en fonction de ce chiffre maximum, de tion de ce chiffre maximum, de sorte que les constructions ulté-rieures seront d'un coût moins élevé. Ce qu'il y a d'intéressant dans l'unité chirurgicale protégée en question c'est qu'elle présente un caractère de polyvalence presure absolusses cing salles d'opéque absolu, ses cinq salles d'opération, ses salles de traitement et de réveil étant utilisées en tout temps, cela dès le mois de janvier 1971. Cette option proposée par les responsables de l'hôpital Pourtalès a été admise par l'Office fédéral de protection civile.



### KYBOURG

ECOLE DE COMMERCE GENÈVE - 4, Tour-de-l'IIe - Tél. 25 10 38 Directeur : R. KYBOURG

Officier de l'Ordre des palmes académiques Membre de l'Association genevoise des écoles privées AGEP

Préparation aux fonctions de SECRÉTAIRE DE DIRECTION SECRÉTAIRE STÉNODACTYLOGRAPHE SECRÉTAIRE-COMPTABLE DACTYLOGRAPHE

Langues : préparation aux examens de la British-Swiss Chamber of Commerce dactylo: préparation aux concours officiels de Suisse romande